

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B****DOHODA**

medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi mexickými o vzájomnom uznávaní a ochrane označení liehových nápojov

(Ú. v. ES L 152, 11.6.1997, s. 16)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	DOHODA VO FORME VÝMENY LISTOV medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi mexickými týkajúca sa zmien a doplnkov prílohy I k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi mexickými o vzájomnom uznávaní a ochrane označení liehovín	L 144	67	30.4.2004
► <u>M2</u>	Dohoda vo Forme Výmeny Listov medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi mexickými týkajúca sa zmien a doplnkov prílohy I k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi mexickými o vzájomnom uznávaní a ochrane označení liehovín	L 160	141	30.4.2004
► <u>M3</u>	Rozhodnutie Komisie z 26. októbra 2004 o uzatvorení dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi mexickými v súvislosti so zmenami a doplnením prílohy II Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi mexickými o vzájomnom uznávaní a ochrane názvov alkoholických nápojov (2004/785/ES)	L 346	29	23.11.2004
► <u>M4</u>	Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Spojenými štátmi mexickými o nahradení príloh I a II k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi mexickými o vzájomnom uznávaní a ochrane označení alkoholických nápojov	L 23	3	29.1.2020

▼B**DOHODA****medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi mexickými
o vzájomnom uznávaní a ochrane označení liehových nápojov**

EURÓPSKE HOSPODÁRSKE SPOLOČENSTVO, ďalej len „spoločenstvo“,

na jednej strane a

SPOJENÉ ŠTÁTY MEXICKÉ

na druhej strane,

ďalej len „zmluvné strany“,

SO ŽELANÍM zlepšiť podmienky pre odbyt liehových nápojov na svojich trhoch
v súlade so zásadami rovnosti, vzájomnej výhodnosti a reciprocity,

SA DOHODLI TAKTO:

Článok 1

Zmluvné strany na základe nediskriminácie a reciprocity súhlasia, že
budú napomáhať a podporovať vzájomný obchod v liehových nápojoch.

Článok 2

Táto dohoda sa vzťahuje na výrobky, ktoré spadajú pod kód 2208
Medzinárodného dohovoru o Harmonizovanom komoditnom popise
a kódovacom systéme.

Na účely tejto dohody:

- a) „liehový nápoj s pôvodom v“ znamená v prípade, že nasleduje názov
jednej zo zmluvných strán, liehový nápoj uvedený v prílohe a vyrobený
na území tejto zmluvnej strany;
- b) „opis“ znamená mená používané na označenie na dokumentoch spre-
vádzajúcich prepravu liehových nápojov, na obchodných dokumen-
toch, najmä faktúrach a oznámeniach o dodávke a v reklame;
- c) „označenie“ znamená všetky opisy a iné odkazy, značky, dizajny
alebo obchodné značky, ktoré odlišujú liehovú nápoj a ktoré sa
objavujú na tom istom kontajneri, vrátane pečatnej etikety, alebo
etikety pripojenej ku kontajneru a obalu pokrývajúceho hrdlo fľaš;
- d) „prezentácia“ znamená mená používané na kontajneroch, vrátane
uzáveru na označení a na obale;
- e) „obal“ znamená ochranné obaly, ako sú papier, slamené opletenie
všetkých druhov, kartóny a debničky používané pri preprave jednej
alebo viacerých nádob.

▼B*Článok 3*

Nasledujúce názvy sú chránené:

- a) pokiaľ ide o liehové nápoje s pôvodom v spoločenstve, názvy uvedené v prílohe I;
- b) pokiaľ ide o liehové nápoje s pôvodom v Spojených štátoch mexických, názvy uvedené v prílohe II.

Článok 4

1. V Spojených štátoch mexických chránené názvy spoločenstva:

- nesmú byť využívané inak ako za podmienok určených v právnych a správnych predpisoch spoločenstva a
- sú vyhradené výlučne na liehoviny s pôvodom v spoločenstve, na ktoré sa vzťahujú.

2. V spoločenstve chránené mexické názvy:

- nesmú byť využívané inak ako za podmienok určených v právnych a správnych predpisoch Spojených štátov mexických a
- sú vyhradené výlučne na liehoviny s pôvodom v Spojených štátoch mexických, na ktoré sa vzťahujú.

3. Bez vplyvu na články 22 a 23 Dohody o aspektoch práv duševného vlastníctva súvisiacich s obchodom, uvedených v prílohe 1 C dohody zakladajúcej Organizáciu svetového obchodu, zmluvné strany urobia všetky potrebné opatrenia v súlade s touto dohodou, aby zabezpečili recipročnú ochranu označení, uvedených v článku 3 a používaných na odkazovanie na liehové nápoje s pôvodom na území zmluvných strán. Každá zmluvná strana poskytne zúčastneným stranám právne prostriedky zabráňujúce použitiam označenia na označovanie liehových nápojov, ktoré nemajú pôvod v mieste naznačenom predmetným označením alebo v mieste, kde sa predmetné označenie tradične používa.

4. Zmluvné strany neodopru ochranu zabezpečenú týmto článkom za okolností uvedených v odsekoch 4, 5, 6 a 7 článku 24 Dohody o aspektoch práv duševného vlastníctva súvisiacich s obchodom.

Článok 5

Ochrana, ktorú poskytuje článok 4, sa vzťahuje aj vtedy, ak skutočný pôvod liehového nápoja je naznačený alebo označenie je použité v preklade alebo sprevádzané takými termínmi ako „druh“, „typ“, „štýl“, „spôsob“, „imitácia“, „metóda“ alebo inými analogickými výrazmi vrátane grafických symbolov, ktoré môžu viesť k zámene.

Článok 6

V prípade homonymných označení na liehové nápoje sa poskytuje ochrana na každé označenie. Zmluvné strany určia praktické podmienky, za ktorých sa budú homonymné predmetné označenia rozlišovať, berúc do úvahy potrebu spravodlivo zaobchádzať s danými výrobcami a vyhýbať sa uvádzaniu zákazníka do omylu.

▼B*Článok 7*

Ustanovenia tejto dohody žiadnym spôsobom neovplyvnia právo každej osoby používať v priebehu obchodu svoje meno alebo meno svojho predchodcu v podnikaní pod podmienkou, že takéto meno nie je použité takým spôsobom, aby uvádzalo zákazníkov do omylu.

Článok 8

Nič v tejto dohode nezaväzuje zmluvnú stranu chrániť označenie druhej zmluvnej strany, ktoré nie je chránené alebo prestáva byť chránené vo svojej krajine pôvodu, alebo ktoré sa už v tejto krajine prestalo používať.

Článok 9

Zmluvné strany prijímú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby v prípade, keď sa vyvážajú liehové nápoje s pôvodom v zmluvných stranách a obchoduje sa s nimi mimo ich územia, chránené označenia jednej zmluvnej strany, uvedené v tejto dohode, sa nepoužívali na označenie a prezentáciu liekových nápojov s pôvodom v druhej zmluvnej strane.

Článok 10

V rozsahu, ktorý umožňuje príslušná legislatíva zmluvných strán sa výhoda ochrany, ktorú udeľuje táto dohoda, rozšíri na fyzické a právnické osoby a federácie, združenia a organizácie výrobcov, obchodníkov alebo spotrebiteľov, ktorých sídla sú v druhej zmluvnej strane.

Článok 11

Ak opis alebo prezentácia liekového nápoja, najmä na etikete alebo v úradných alebo obchodných dokumentoch alebo v reklame porušuje túto dohodu, zmluvné strany primerane uplatnia správne opatrenia alebo začnú súdne konanie, aby bojovali proti nekalej súťaži alebo zabránili každej forme protiprávneho používania chráneného názvu.

Článok 12

Táto dohoda sa vzťahuje na jednej strane na územia, v ktorých sa uplatňuje Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, a za podmienok stanovených v tejto zmluve, a na druhej strane na územie Spojených štátov mexických.

Článok 13

Táto dohoda sa nevzťahuje na liehové nápoje:

- a) ktoré prechádzajú územím jednej zo zmluvných strán alebo
- b) ktorých pôvod je na území jednej zo zmluvných strán a prepravujú sa v malých množstvách medzi zmluvnými stranami.

▼B

Za malé množstvá sa považujú:

- a) množstvá liehových nápojov nepresahujúce 10 litrov na jedného cestujúceho, ktoré obsahuje jeho osobná batožina;
- b) množstvá liehových nápojov nepresahujúce 10 litrov, ktoré sú súčasťou zásielok jedného jednotlivca druhému;
- c) liehové nápoje tvoriace súčasť predmetov domácnosti jednotlivcov, ktorí sa sťahujú;
- d) do jedného hektolitru, liehové nápoje dovezené na vedecké a technické experimenty;
- e) liehové nápoje nepodliehajúce clu, dovezené ako súčasť prídeltov diplomatických misí, konzulárnych postov a porovnateľných orgánov;
- f) liehové nápoje, ktoré tvoria súčasť zásob prepravovaných na palube medzinárodných dopravných prostriedkov.

Článok 14

1. Každá zmluvná strana určí orgány, ktoré budú zodpovedné za presadzovanie tejto dohody.
2. Zmluvné strany si vzájomne oznámia názvy a adresy uvedených orgánov do dvoch mesiacov odo dňa vstupu do platnosti tejto dohody. Medzi uvedenými orgánmi bude úzka a priama spolupráca.

Článok 15

1. Ak bude mať jeden z orgánov uvedených v článku 14 dôvodné podozrenie, že:
 - a) liehový nápoj definovaný v článku 2, ktorý je alebo bol obchodovaný medzi Spojenými štátmi mexickými a spoločenstvom, nedodríava túto dohodu alebo právne predpisy spoločenstva alebo mexické právne predpisy vzťahujúce sa na liehové nápoje a
 - b) toto nedodríavanie mimoriadne zaujíma druhú zmluvnú stranu a mohlo by mať za následok prijatie správnych opatrení alebo súdne konanie, bude tento orgán okamžite informovať Komisiu a príslušný orgán alebo orgány druhej zmluvnej strany.
2. K tejto informácii, ktorú poskytne v súlade s odsekom 1, priloží úradné, obchodné alebo iné vhodné dokumenty a tiež uvedie, ktoré správne opatrenia alebo súdne konania môžu byť v prípade potreby urobené.
2. Táto informácia bude obsahovať najmä nasledujúce podrobnosti o príslušnom liehovom nápoji:
 - a) výrobcu a osobu, ktorá skladuje liehový nápoj;
 - b) zloženie tohto nápoja;
 - c) opis a prezentáciu a
 - d) podrobnosti o porušení pravidiel týkajúcich sa výroby a marketingu.

▼B*Článok 16*

1. Zmluvné strany začnú konzultácie, ak sa jedna z nich domnieva, že druhá neplní niektorý záväzok tejto dohody.
2. Zmluvná strana, ktorá žiada konzultácie, poskytne druhej zmluvnej strane informácie potrebné na podrobné preskúmanie sporného prípadu.
3. V prípadoch, keď by omeškanie mohlo ohroziť ľudské zdravie alebo narušiť účinnosť opatrení na kontrolu podvodov, môžu sa prijať predbežné ochranné opatrenia bez predchádzajúcej konzultácie pod podmienkou, že sa konzultácie uskutočnia bezprostredne po prijatí týchto opatrení.
4. Ak po konzultáciách ustanovených v odsekoch 1 a 3 zmluvné strany nedosiahli dohodu, strana, ktorá požadovala konzultácie alebo prijala opatrenia uvedené v odseku 3, môže prijať vhodné ochranné opatrenia tak, aby umožnila riadne uplatňovanie tejto dohody.

Článok 17

Bude zriadená spoločná Komisia zložená zo zástupcov spoločenstva a Spojených štátov mexických. Zasadne na požiadanie jednej zo zmluvných strán a v súlade s požiadavkami implementácie tejto dohody strieďavo v spoločenstve a v Spojených štátoch mexických.

Spoločná Komisia zabezpečuje riadne fungovanie tejto dohody a prešetruje všetky otázky, ktoré sa môžu vyskytnúť pri jej implementácii. Spoločná Komisia môže najmä navrhovať odporúčania, ktoré by mohli prispieť k dosiahnutiu cieľov tejto dohody.

Článok 18

1. Zmluvné strany môžu na základe vzájomného súhlasu zmeniť a doplniť túto dohodu, aby zlepšili úroveň spolupráce v sektore liehových nápojov.
2. Ak sa právne predpisy jednej zo zmluvných strán zmenia a doplnia tak, aby chránili iné označenia, než aké sú uvedené v prílohách k tejto dohode, zaradia sa tieto označenia v rámci primeraného času po skončení konzultácií.

Článok 19

1. S liehovými nápojmi, ktoré v čase vstúpenia do platnosti tejto dohody boli legálne vyrábané, označované a prezentované, ale ktoré táto dohoda zakazuje, môžu veľkoobchodníci obchodovať po dobu jedného roka od vstupu do platnosti tejto dohody a maloobchodníci až do vyčerpania zásob. Od vstupu do platnosti tejto dohody liehové nápoje v nej zahrnuté sa nemôžu vyrábať nad limity svojich krajov pôvodu.
2. S liehovými nápojmi vyrobenými, označenými a prezentovanými v súlade s touto dohodou v čase, keď sa s nimi obchoduje, ktorých opis a prezentácia prestane byť v súlade s touto dohodou po jej zmene a doplnení, sa môže obchodovať do vyčerpania zásob, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

▼B*Článok 20*

Prílohy k tejto dohode sú jej integrálnou súčasťou.

Článok 21

Táto dohoda je vyhotovená v dánskom, holandskom, anglickom, fínskom, francúzskom, nemeckom, gréckom, talianskom, portugalskom, španielskom a švédskom jazyku, pričom všetky jazyky sú rovnako autentické.

Článok 22

Táto dohoda vstúpi do platnosti v prvý deň druhého mesiaca po dni, v ktorom si zmluvné strany vzájomne písomne oznámia, že sú splnené príslušné požiadavky pre vstup do platnosti tejto dohody.

Každá zmluvná strana môže ukončiť dohodu písomným vypovedaním druhej zmluvnej strane, urobenom v jednoročnom predstihu.

Hecho en Bruselas, el veintisiete de mayo de mil novecientos noventa y siete.

Udfærdiget i Bruxelles den syvogtyvende maj nitten hundrede og syvoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am siebenundzwanzigsten Mai neunzehnhundert-siebenundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι επτά Μαΐου χίλια εννιακόσια ενενήντα επτά.

Done at Brussels on the twenty-seventh day of May in the year one thousand nine hundred and ninety-seven.

Fait à Bruxelles, le vingt-sept mai mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept.

Fatto a Bruxelles, addì ventisette maggio millenovecentonovantasette.

Gedaan te Brussel, de zevenentwintigste mei negentienhonderd zevenennegentig.

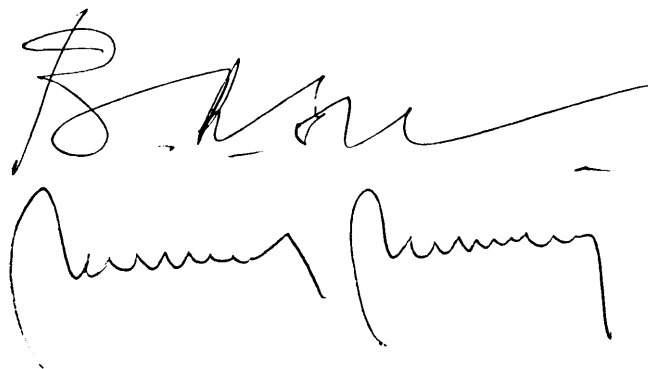
Feito em Bruxelas, em vinte e sete de Maio de mil novecentos e noventa e sete.

Tehty Brysselissä kahdentakymmenentenäseitsemäntenä päivänä toukokuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäseitsemän.

Som skedde i Bryssel den tjugosjunde maj nittonhundra nittoniosju.

▼B

Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar

Two handwritten signatures in black ink. The top signature is a single, fluid line. The bottom signature consists of two distinct, stylized cursive marks.

Por el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos

A large, bold handwritten signature in black ink, appearing to be 'Od Blasco M'.

▼ **M4***PRÍLOHA I*

Pôvod	Označenie
Rakúsko	Inländerrum
Rakúsko	Jägertee/Jagertee/Jagatee
Rakúsko	Mariazeller Magenlikör
Rakúsko	Steinfelder Magenbitter
Rakúsko	Wachauer Marillenbrand
Rakúsko	Wachauer Marillenlikör
Rakúsko	Wachauer Weinbrand
Rakúsko	Korn/Kornbrand
Nemecko	
Belgicko	
Belgicko	Balegemse jenever
Belgicko	Hasseltse jenever/Hasselt
Belgicko	O' de Flander – Oost-Vlaamse Graanjenever
Belgicko	Peket – Pekêt/Pèket-Pèkèt de Wallonie
Belgicko	Genièvre aux fruits/Vruchtenjenever/Jenever met vruchten/Fruchtjenever
Holandsko	
Nemecko	
Belgicko Holandsko	Genièvre de grains/Graanjenever/Graangenever
Francúzsko	
Belgicko	Genièvre/Jenever/Genever ⁽¹⁾
Holandsko	
Francúzsko	
Nemecko	
Bulharsko	Бургаска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Бургас/Bourgaska Muscatova rakya/Muscatova rakya from Bourgas
Bulharsko	Карловска гроздова ракия/Гроздова Ракия от Карлово/Karlovska grozdova rakya/Grozdova Rakya from Karlovo
Bulharsko	Ловешка сливова ракия/Сливова ракия от Ловеч/Loveshka slivova rakya/Slivova rakya from Lovech

▼ M4

Pôvod	Označenie
Bulharsko	Поморийска гроздова ракия/Гроздова ракия от Поморие/Pomoriyska grozdova rakya/Grozdova rakya from Pomorie
Bulharsko	Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сливен)/Slivenska perla (Slivenska grozdova rakya/Grozdova rakya from Sliven)
Bulharsko	Стралджанска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Стралджа/Straldjanska Muscatova rakya/Muscatova rakya from Straldja
Bulharsko	Сунгурларска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сунгурлапе/Sungurlarska grozdova rakya/Grozdova rakya from Sungurlare
Bulharsko	Сухиндолска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сухиндол/Suhindolska grozdova rakya/Grozdova rakya from Suhindol
Bulharsko	Троянска сливова ракия/Сливова ракия от Троян/Troyanska slivova rakya/Slivova rakya from Troyan ⁽²⁾
Chorvátsko	Hrvatska loza
Chorvátsko	Hrvatska stara šljivovica
Chorvátsko	Hrvatska travarica
Chorvátsko	Hrvatski pelinkovac
Chorvátsko	Slavonska šljivovica
Chorvátsko	Zadarski maraschino
Cyprus	Zıþavía/Τζιþavía/Zıþáva/Zivania
Estónsko	Estonian vodka
Fínsko	Suomalainen Marjalikööri/Suomalainen Hedelmälikööri/Finsk Bärlikör/Finsk Frukttlikör/Finnish berry liqueur/Finnish fruit liqueur
Fínsko	Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland
Francúzsko	Armagnac (označenie „Armagnac“ môže byť doplnené týmito výrazmi: — Bas-Armagnac — Haut-Armagnac — Armagnac-Ténarèze — Blanche-Armagnac)
Francúzsko	Calvados Domfrontais
Francúzsko	Calvados Pays d'Auge
Francúzsko	Calvados

▼ **M4**

Pôvod	Označenie
Francúzsko	Cassis de Bourgogne
Francúzsko	Cassis de Dijon
Francúzsko	Cassis de Saintonge
Francúzsko	Eau-de-vie de Cognac/Eau-de-vie des Charentes/ Cognac (označenie „Cognac“ môže byť doplnené týmito výrazmi: — Fine — Grande Fine Champagne — Grande Champagne — Petite Fine Champagne — Petite Champagne — Fine Champagne — Borderies — Fins Bois — Bons Bois)
Francúzsko	Eau-de-vie de cidre de Bretagne
Francúzsko	Eau-de-vie de cidre de Normandie
Francúzsko	Eau-de-vie de cidre du Maine
Francúzsko	Eau-de-vie de Faugères
Francúzsko	Eau-de-vie de poiré de Normandie
Francúzsko	Eau-de-vie de vin de la Marne
Francúzsko	Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône
Francúzsko	Eau-de-vie de vin originaire du Bugey
Francúzsko	Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc
Francúzsko	Fine Bordeaux
Francúzsko	Fine de Bourgogne
Francúzsko	Framboise d'Alsace
Francúzsko	Genièvre Flandres Artois
Francúzsko	Kirsch d'Alsace
Francúzsko	Kirsch de Fougerolles
Francúzsko	Marc d'Alsace Gewürztraminer
Francúzsko	Marc d'Auvergne
Francúzsko	Marc de Bourgogne/Eau-de-vie de marc de Bourgogne

▼ **M4**

Pôvod	Označenie
Francúzsko	Marc de Champagne/Eau-de-vie de marc de Champagne
Francúzsko	Marc de Provence
Francúzsko	Marc de Savoie
Francúzsko	Marc des Côtes-du-Rhône/Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône
Francúzsko	Marc du Bugey
Francúzsko	Marc du Jura ⁽³⁾
Francúzsko	Marc du Languedoc
Francúzsko	Mirabelle d'Alsace
Francúzsko	Mirabelle de Lorraine
Francúzsko	Pommeau de Bretagne
Francúzsko	Pommeau de Normandie
Francúzsko	Pommeau du Maine
Francúzsko	Quetsch d'Alsace
Francúzsko	Ratafia de Champagne
Francúzsko	Rhum de la Guadeloupe
Francúzsko	Rhum de la Guyane
Francúzsko	Rhum de la Martinique
Francúzsko	Rhum de la Réunion
Francúzsko	Rhum de sucrerie de la Baie du Galion
Francúzsko	Rhum des Antilles françaises
Francúzsko	Rhum des départements français d'outre-mer
Francúzsko	Whisky alsacien/Whisky d'Alsace
Francúzsko	Whisky Breton/Whisky de Bretagne ⁽⁴⁾
Nemecko	Bärwurz
Nemecko	Bayerischer Gebirgsenzian
Nemecko	Bayerischer Kräuterlikör
Nemecko	Benediktbeurer Klosterlikör
Nemecko	Berliner Kümmel
Nemecko	Blutwurz

▼ **M4**

Pôvod	Označenie
Nemecko	Chiemseer Klosterlikör
Nemecko	Deutscher Weinbrand
Nemecko	Emsländer Korn/Kornbrand
Nemecko	Ettaler Klosterlikör
Nemecko	Fränkischer Obstler
Nemecko	Fränkisches Kirschwasser
Nemecko	Fränkisches Zwetschgenwasser
Nemecko	Hamburger Kümmel
Nemecko	Haselünner Korn/Kornbrand
Nemecko	Hasetaler Korn/Kornbrand
Nemecko	Hüttentee
Nemecko	Münchener Kümmel
Nemecko	Münsterländer Korn/Kornbrand
Nemecko	Ostfriesischer Korngenever
Nemecko	Ostpreußischer Bärenfang
Nemecko	Pfälzer Weinbrand
Nemecko	Rheinberger Kräuter ⁽⁵⁾
Nemecko	Schwarzwälder Himbeergeist
Nemecko	Schwarzwälder Kirschwasser
Nemecko	Schwarzwälder Mirabellenwasser
Nemecko	Schwarzwälder Williamsbirne
Nemecko	Schwarzwälder Zwetschgenwasser
Nemecko	Sendenhorster Korn/Kornbrand
Nemecko	Steinhäger
Grécko Cyprus	Ouzo/Ούζο
Grécko	Κίτρο Νάξου/Kitro of Naxos
Grécko	Κουμκουάτ Κέρκυρας/Koum Kouat of Corfu
Grécko	Μαστίχα Χίου/Masticha of Chios
Grécko	Ούζο Θράκης/Ouzo of Thrace

▼ **M4**

Pôvod	Označenie
Grécko	Ούζο Καλαμάτας/Ouzo of Kalamata
Grécko	Ούζο Μακεδονίας/Ouzo of Macedonia
Grécko	Ούζο Μυτιλήνης/Ouzo of Mitilene
Grécko	Ούζο Πλωμαρίου/Ouzo of Plomari
Grécko	Τεντούρα/Tentoura
Grécko	Τσικουδιά Κρήτης/Tsikoudia of Crete
Grécko	Τσικουδιά/Tsikoudia/Τσίπουρο/Tsipouro
Grécko	Τσίπουρο Θεσσαλίας/Tsipouro of Thessaly
Grécko	Τσίπουρο Μακεδονίας/Tsipouro of Macedonia
Grécko	Τσίπουρο Τυρνάβου/Tsipouro of Tyrnavos
Maďarsko	Békési Szilvapálinka
Maďarsko	Gönci Barackpálinka
Maďarsko	Kecskeméti Barackpálinka
Maďarsko	Szabolcsi Almapálinka
Maďarsko	Szatmári Szilvapálinka
Maďarsko	Törkölypálinka
Maďarsko	Újfehértói meggypálinka
Maďarsko	Pálinka
Rakúsko	
Írsko	Irish Cream
Írsko	Irish Poteen/Irish Poitín
Írsko	Irish Whiskey/Uisce Beatha Eireannach/Irish Whisky
Taliansko	Aprikot trentino/Aprikot del Trentino
Taliansko	Brandy italiano
Taliansko	Distillato di mele trentino/Distillato di mele del Trentino
Taliansko	Genepi del Piemonte
Taliansko	Genepi della Valle d'Aosta
Taliansko	Genziana trentina/Genziana del Trentino
Taliansko	Grappa
Taliansko	Grappa di Barolo

▼ **M4**

Pôvod	Označenie
Taliansko	Grappa friulana/Grappa del Friuli
Taliansko	Grappa lombarda/Grappa della Lombardia
Taliansko	Grappa piemontese/Grappa del Piemonte
Taliansko	Grappa siciliana/Grappa di Sicilia
Taliansko	Grappa trentina/Grappa del Trentino
Taliansko	Grappa veneta/Grappa del Veneto
Taliansko	Kirsch Friulano/Kirschwasser Friulano
Taliansko	Kirsch Trentino/Kirschwasser Trentino
Taliansko	Liquore di limone della Costa d'Amalfi
Taliansko	Liquore di limone di Sorrento
Taliansko	Mirto di Sardegna
Taliansko	Nocino di Modena
Taliansko	Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia
Taliansko	Sliwovitz trentino/Sliwovitz del Trentino
Taliansko	Südtiroler Enzian/Genziana dell'Alto Adige
Taliansko	Südtiroler Golden Delicious/Golden Delicious dell'Alto Adige
Taliansko	Südtiroler Grappa/Grappa dell'Alto Adige
Taliansko	Südtiroler Gravensteiner/Gravensteiner dell'Alto Adige
Taliansko	Südtiroler Kirsch/Kirsch dell'Alto Adige
Taliansko	Südtiroler Marille/Marille dell'Alto Adige
Taliansko	Südtiroler Obstler/Obstler dell'Alto Adige
Taliansko	Südtiroler Williams/Williams dell'Alto Adige
Taliansko	Südtiroler Zwetschgeler/Zwetschgeler dell'Alto Adige
Taliansko	Williams friulano/Williams del Friuli
Taliansko	Williams trentino/Williams del Trentino
Taliansko	Génépi des Alpes/Genepi delle Alpi
Francúzsko	
Litva	Originali lietuviška degtinė/Original Lithuanian vodka
Litva	Samanė

▼ **M4**

Pôvod	Označenie
Litva	Trauktinė
Litva	Trauktinė Dainava
Litva	Trauktinė Palanga
Litva	Trejos devynerios
Litva	Vilniaus Džinas/Vilnius Gin
Holandsko Belgicko	Jonge jenever/jonge genever
Holandsko Belgicko	Oude jenever/oude genever
Poľsko	Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass/Wódka ziołowa z Niziny Północnopolaskiej aromatyzowa- wana ekstraktem z trawy żubrowej
Poľsko	Polska Wódka/Polish Vodka
Portugalsko	Aguardente Bagaceira Alentejo
Portugalsko	Aguardente Bagaceira Bairrada
Portugalsko	Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes
Portugalsko	Aguardente de Vinho Alentejo
Portugalsko	Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes
Portugalsko	Aguardente de Vinho Douro
Portugalsko	Aguardente de Vinho Lourinhã
Portugalsko	Aguardente de Vinho Ribatejo
Portugalsko	Medronho do Algarve
Portugalsko	Poncha da Madeira
Portugalsko	Rum da Madeira
Rumunsko	Horincă de Cămârzana
Rumunsko	Pălincă
Rumunsko	Țuică de Argeș
Rumunsko	Țuică Zetea de Medieșu Aurit
Rumunsko	Vinars Murfatlar
Rumunsko	Vinars Segarcea
Rumunsko	Vinars Târnave
Rumunsko	Vinars Vaslui

▼ M4

Pôvod	Označenie
Rumunsko	Vinars Vrancea
Slovensko	Spišská borovička
Slovinsko	Brinjevec
Slovinsko	Dolenjski sadjevec
Slovinsko	Domači rum
Slovinsko	Pelinkovec
Španielsko	Aguardiente de hierbas de Galicia
Španielsko	Aguardiente de sidra de Asturias
Španielsko	Anís Paloma Monforte del Cid
Španielsko	Aperitivo Café de Alcoy
Španielsko	Brandy de Jerez
Španielsko	Brandy del Penedés
Španielsko	Cantueso Alicante
Španielsko	Chinchón
Španielsko	Gin de Mahón
Španielsko	Herbero de la Sierra de Mariola
Španielsko	Hierbas de Mallorca
Španielsko	Hierbas Ibicencas
Španielsko	Licor café de Galicia
Španielsko	Licor de hierbas de Galicia
Španielsko	Orujo de Galicia
Španielsko	Pacharán navarro
Španielsko	Palo de Mallorca
Španielsko	Ratafia catalana
Španielsko	Ronmiel de Canarias
Švédsko	Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit
Švédsko	Svensk Punsch/Swedish Punch
Švédsko	Svensk Vodka/Swedish Vodka
Spojené kráľovstvo	Scotch Whisky

(¹) Ochrana pojmu „ginebra“ sa nepožaduje, keďže „ginebra“ sa v Mexiku používa ako opisný výraz pre liehovinu.

(²) Ochrana názvu „Trojan“ sa obmedzuje len na pojem „Trojan“ a nevzťahuje sa na jeho variácie.

(³) Ochrana tohto názvu nemá vplyv na predchádzajúce ochranné známky zaregistrované v Mexiku.

(⁴) Ochrana tohto názvu nemá vplyv na predchádzajúce ochranné známky zaregistrované v Mexiku.

(⁵) Ochrana samotného pojmu „berger“ sa nepožaduje.

▼ **M4***PRÍLOHA II*

Pôvod	Označenie
Mexiko	Tequila
Mexiko	Mezcal
Mexiko	Sotol
Mexiko	Charanda
Mexiko	Bacanora
Mexiko	Raicilla